

**Poland-Strzelce Opolskie: Animal products, meat and meat products**  
**OJ S 26/2015 06/02/2015**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny nr 2 w Strzelcach Opolskich

Postal address: ul. Świerczewskiego 3

Town: Strzelce Opolskie

Postal code: 47-100

Country: Poland

For the attention of: Bożena Bałon

E-mail: [bozena.balon@sw.gov.pl](mailto:bozena.balon@sw.gov.pl)

Telephone: +48 774621155-310

Fax: +48 774613541

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.sw.gov.pl>

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: zakład karny

**I.3. Main activity**

Public order and safety

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Dostawy mięs i wędlin.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Main site or place of performance: PL 127.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa mięs i wędlin do Zakładu Karnego nr 2 z podziałem na 5 części tj.:

- część 1 – mięso bez kości,
- część 2 – podroby i produkty mięsne,
- część 3 – mięso i elementy drobiowe,

- część 4 – wędliny drobiowe,
- część 5 – produkty mięsno-wędliniarskie wieprzowe.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

15100000 Animal products, meat and meat products

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.2. Total value of the contract/lot**

#### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 759 675,10 PLN  
excluding VAT

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

D/Kw 220/13/14

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 233-410244](#) of 3.12.2014

## **Section V: Award of contract**

---

Lot No: 1

- Lot title: Mięso bez kości

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

20.1.2015

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakłady Mięsne Niebieszczańscy Spółka jawna

Postal address: Proszówka 36

Town: Gryfów Śląski

Postal code: 59-620

Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 233 188 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 162 393 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 2

- Lot title: Podroby i produkty mięsne

**V.1. Date of conclusion of the contract**

20.1.2015

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski Ernestyn Janeta

Postal address: ul. Pogrzebieńska 21a

Town: Lubomia

Postal code: 44-360

Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 28 106 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 14 847,55 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 3

- Lot title: Mięso i elementy drobiowe

**V.1. Date of conclusion of the contract**

20.1.2015

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakłady Mięsne Niebieszczańscy Spółka jawna

Postal address: Proszówka 36

Town: Gryfów Śląski

Postal code: 59-620

Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 136 204 PLN  
Total value of the procurement:  
Value: 110 225,65 PLN  
excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 4

- Lot title: Wędliny drobiowe

**V.1. Date of conclusion of the contract**

20.1.2015

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: P.H.U.TINA Bejm Danuta

Postal address: ul. Żeromskiego 2

Town: Herby

Postal code: 42-284

Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 277 721 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 228 982,30 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Lot No: 5

- Lot title: Produkty mięsno-wędliniarskie – wieprzowe

**V.1. Date of conclusion of the contract**

20.1.2015

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: P.H.U.TINA Bejm Danuta

Postal address: ul. Żeromskiego 2

Town: Herby

Postal code: 42-284

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 312 558 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 243 226,60 PLN

#### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.2. Additional information**

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: <http://kio.gov.pl>

##### **Body responsible for mediation procedures**

Official name: jak wyżej

##### **VI.3.2. Review procedure**

##### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: jak wyżej

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

2.2.2015